





**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
DARBO DRABUŽIŲ  
MODELIS: 80-220; 80-240**

**Paskirtis:** Gaminy skirtas vartotojo kūno apsaugai nuo mechaninių sužalojimų (pvz., įdreskimų). Gaminy atitiktis vertinimas buvo atliktas remiantis norma EN ISO 13488:2013. Tai yra vienas iš reikalavimų, kuriuos turi atitikti aukštos temperatūros, elektros smūgio, garso, cheminių apsaugos priemonės.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, medvilnė 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramos ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikacijos:** **Gaminio nesinaudokite:** Jei kontaktas su oda sukelia alergiją arba gaminy bus sugadintas. Savavališki nekeiksite gaminio konstruktyvumai. Kai kurios cheminės medžiagos gali neigiamai veikti šį gaminy. Smulkesnę informaciją apie tai teikia gamintojas.



**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
DARBA APĢĒRBAM  
MODELIS: 80-220; 80-240**

**Izmantošana:** Produkts kalpo lietotāja ķermeni aizsardzībai no mehāniskiem riska faktoriem (piem., nobrāzumam), daļēji aizsargā no augstas temperatūras (piem., uguns), elektriskās un skaņas iedarbības. Produkts ir veidots atbilstoši noteiktām prasībām ar normu EN ISO 13488:2013. Tas ir viens no prasībām, kurām jāatbilst augstas temperatūras, elektros smūģu, gaisma, ķīmisku aizsardzības līdzekļu.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, medvilnė 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramas ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikācijas:** **Gaminis nesinaudojiet:** Ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tiks bojāts. Izstrādājumu nedrīkst patvaļīgi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šīs produkta. Detalizētā informācija nepieciešams meklēt pie ražotāja.



**TÖÖRÕIVASTE  
KASUTUSJUHEND  
MOODEL: 80-220; 80-240**

**Kasutamise:** Toode on mõeldud kasutaja keha kaitsmiseks mehaaniliste vigastuste (näiteks marrastuste) ja temperatuuri eest (näiteks kõrge temperatuuriga) eest. Toode ei kaitse selliste ohtude eest nagu kõrge temperatuur, löökid, tuli, kemikaalid, happed.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, pamuk 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramas ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikācijas:** **Gaminis nesinaudojiet:** Ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tiks bojāts. Izstrādājumu nedrīkst patvaļīgi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šīs produkta. Detalizētā informācija nepieciešams meklēt pie ražotāja.



**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА  
НА РАБОТНО ОBLEПЕ  
МОДЕЛ: 80-220; 80-240**

**Применение:** Продукт служит для защиты тела потребителя от механических опасностей (например, царапин). Он не защищает от высоких температур, ударов, огня, химических веществ, кислот.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, pamuk 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramas ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikācijas:** **Gaminis nesinaudojiet:** Ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tiks bojāts. Izstrādājumu nedrīkst patvaļīgi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šīs produkta. Detalizētā informācija nepieciešams meklēt pie ražotāja.



**UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
RADNE ODJECE  
MODEL: 80-220; 80-240**

**Upotreba:** Proizvod služi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. oguljenja). On nije štiti od visoke temperature, udara, vatre, hemikalija, kiseline.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, pamuk 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramas ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikācijas:** **Gaminis nesinaudojiet:** Ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tiks bojāts. Izstrādājumu nedrīkst patvaļīgi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šīs produkta. Detalizētā informācija nepieciešams meklēt pie ražotāja.



**UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
RADNA ODJECA  
MODEL: 80-220; 80-240**

**Upotreba:** Proizvod služi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. oguljenja). On nije štiti od visoke temperature, udara, vatre, hemikalija, kiseline.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, pamuk 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramas ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikācijas:** **Gaminis nesinaudojiet:** Ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tiks bojāts. Izstrādājumu nedrīkst patvaļīgi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šīs produkta. Detalizētā informācija nepieciešams meklēt pie ražotāja.



**UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
RADNA ODJECA  
MODEL: 80-220; 80-240**

**Upotreba:** Proizvod služi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. oguljenja). On nije štiti od visoke temperature, udara, vatre, hemikalija, kiseline.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, pamuk 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramas ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikācijas:** **Gaminis nesinaudojiet:** Ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tiks bojāts. Izstrādājumu nedrīkst patvaļīgi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šīs produkta. Detalizētā informācija nepieciešams meklēt pie ražotāja.



**ISTRUZIONI PER L'USO  
ABBIGLIAMENTO DA LAVORO  
MODELLO: 80-220, 80-240**

**Impiego:** Il prodotto è studiato per proteggere l'utente contro rischi meccanici (ad es. sfregamento). Gli abiti sono stati sottoposti a valutazione della conformità in base alla norma EN ISO 13488:2013. È un mezzo di protezione individuale di categoria I, di struttura semplice.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, pamuk 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramas ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikācijas:** **Gaminis nesinaudojiet:** Ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tiks bojāts. Izstrādājumu nedrīkst patvaļīgi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šīs produkta. Detalizētā informācija nepieciešams meklēt pie ražotāja.



**ISTRUZIONI PER L'USO  
ABBIGLIAMENTO DA LAVORO  
MODELLO: 80-220, 80-240**

**Impiego:** Il prodotto è studiato per proteggere l'utente contro rischi meccanici (ad es. sfregamento). Gli abiti sono stati sottoposti a valutazione della conformità in base alla norma EN ISO 13488:2013. È un mezzo di protezione individuale di categoria I, di struttura semplice.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, pamuk 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramas ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikācijas:** **Gaminis nesinaudojiet:** Ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tiks bojāts. Izstrādājumu nedrīkst patvaļīgi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šīs produkta. Detalizētā informācija nepieciešams meklēt pie ražotāja.



**NOTICE D'UTILISATION  
DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL  
MODÈLE: 80-220; 80-240**

**Utilisation:** Le produit est étudié pour protéger l'utilisateur contre les risques mécaniques (par ex. frottements). Les vêtements ont subi une évaluation de conformité selon la norme EN ISO 13488:2013. C'est un moyen de protection individuelle de la catégorie I à structure simple.

**Gamyba:** Pagrindinė sudėtis: poliesteris 35%, pamuk 65%.

**Pastaba:** Visada įvertinti ar gaminy užtikrina pakankamą apsaugą, esant konkrečioms darbo sąlygoms. Instrukcijų pateiktų perspėjimų nepaitymas arba darbo sąlygoms ir atliekamam darbu netinkamų rūbų pasirinkimas gali sumažinti apsaugos veiksmingumą arba visiškai neapsaugoti.

**Piktogramas ir simboliai:**

Žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją.	Šilumos ne atitiktis nei karštesnėms nei 40°C temperatūroms vartojimui.	Nebūtinai chloro, biogeno atliekų atskyrimo.	Galima išvengti žalos.

**Tinkamumo laikas, sandėliavimas:** Ne ilgiau nei 3 mėnesiai. Gaminy gali būti naudojamas neribotą laiką.

**Sandėliavimas ir transportavimas:** Transportuojamo arba sandėliavimo gaminio negalima laikyti karštesnėse nei 40°C temperatūrose, tokiu būdu ji gali pažeisti.

**Šalinimas:** Gaminy nereikia utilizuoti.

**Pakuotė:** Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo ženklimas, gamintojo tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

**Kontraindikācijas:** **Gaminis nesinaudojiet:** Ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tiks bojāts. Izstrādājumu nedrīkst patvaļīgi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šīs produkta. Detalizētā informācija nepieciešams meklēt pie ražotāja.

